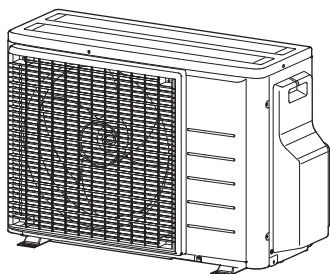


DAIKIN



MONTAVIMO VADOVAS

R32 Split Series



Modeliai

2MXM40M4V1B

2MXM50M3V1B9

2AMXM40M4V1B

2AMXM50M4V1B

2AMXF40A2V1B

2AMXF50A2V1B

CE - DECLARATION-DE-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARAZIONE-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITÄTSEVKLÄRUNG

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΦΩΣΗΣ
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMESE

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЕТВІИ
CE - OVERENSSTEMMELSESEKLERING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMESE

CE - ZJAVLA-O-USKLABENOSTI
CE - IMEĞFELELÖSEĞ-NYILATKOZAT
CE - VASTAVUŠDEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - ATLIKTIKTES-DEKLARACIJA
CE - VASTAVUŠDEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - VYJUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 d erklärt auf seine alleine Verantwortung dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 i verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 e declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 i δηλώνει sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 g обьявляе на откласовија ответственности что модели климатизационных устройств от откласа и типового дѣлуют:
- 08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechnischen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à laux norme(s) ou autre(s) document(s) normall(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

EN60335-2-40

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguientes las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipičnu tvu održavaju "uv":
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under tagiagelse at bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudatellen määräyksiä:
- 14 za dodženi ustanoveni predpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 kövvelési utasítások "uv":
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:

- 06 * delineado nel <> e giudicato positivamente da <> secondo il <>
- ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <> e giudicato positivamente da <> (Modulo <> applicato <>) secondo il <>
- Certificato <>** Categoria di rischio <> Fare riferimento alla pagina successiva.
- 07 * Omus vobodigita oro <> kai xiptera betha omá to <> olupova mu to <>
- ** Omus vobodigita oro <> kai xiptera betha omá to <> olupova mu to <>
- 08 * tal como estabelecido em <> e com o parecer positivo de <> de acordo com o <>
- ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <> e com o parecer positivo de <> (Modulo aplicado <>) de acordo com o <>
- 09 * tal vazano v <> i n contrastem i s pomislennym razresheniyem <> zaslo <>
- ** tal vazano v <> i n contrastem i s pomislennym razresheniyem <>
- 05 * que se establece en <> y es valorado positivamente por <> de acuerdo con el <>
- ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <> y juzgado positivamente por <> (Modulo aplicado <>) según la siguiente página.

2P427092-15R

- 01 *** DDCZ[#] is authorised to compile the Technical Constuction File.
- 02 *** DDCZ[#] hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03 *** DDCZ[#] est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04 *** DDCZ[#] is bevoegd om het Technical Constructiedossier samen te stellen.
- 05 *** DDCZ[#] está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06 *** DDCZ[#] är behörig att redigera i File Technico di Costruzione.

[#]DCZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 09 i заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявление:
- 10 i erklærer under eneansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 s deklarerar egenskap av huvudsansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 i erklærer fulstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklarationen, indebærer at:
- 13 i ilmoittaa yleistönä omalla vastuullaan, että ilman ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 i prohlášíje ve své příle odpovědností, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 * izjavljaje pod isključivo vlastito odgovornostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 i teljes felelőssége tudatában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andetlære henhold til vore instrukser:
- 11 respective trusingar at uttori i översättningssmede med och följer följande standard(er) eller andra normande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 ekspelie utstyr er i översensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:

Machinery 2006/42/EC ***
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *
Pressure Equipment 2014/68/EU **
Low Voltage 2014/35/EU

- 15 * kako je doženo u <> i pozitivno ocijenjeno od strane <> prema <>
- ** kako je doženo u Tehničkoj konstrukciji <> i pozitivno ocijenjeno od strane <> (Prilježenim moduli <>) prema <>
- Certifikatu <>** Kategorija opasnosti <> Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 16 * a/2) asipjen, a/2) <> izgrada i meglelele, a/2) <> anisihav szent.
- ** a/2) mészak konstrukciós dokumentáció alapján, a/2) <> izgrada a meglelést (akámmozit modul, <>) a/2) <> anisihav szent. Veszélyességi kategória <>.
- 17 * som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <> og gennem positiv bedømmelse af <>
- ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <> og gennem positiv bedømmelse af <> (Anvendt modul <>) ifølge <>
- 13 * pika an esélyes ártékassza <> a/2) j a/2) on hiaknyit
- ** pika an esélyes ártékassza <> a/2) j a/2) on hiaknyit
- Serifikatin <>** mikeseti.
- ** pika an esélyes ártékassza <> a/2) j a/2) on hiaknyit
- 14 * jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjištěno <>
- ** jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjištěno <>
- 06 * direktiv, as amended.
- 07 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 08 Direktives, telles que modifiées.
- 09 Richtlijnen, zoals aangepast.
- 10 Direktivas, según lo emendado.
- 11 Snijemica, kako je izmijenjeno.
- 12 Irtayiv(ek) is módosítási rendelkezéssel.
- 13 Direktivelor, cu amendamentele respective.

- 13 *** DDCZ[#] on valtuutettu laatimaan Teknisen Asiakirjan.
- 14 *** Spółeczność DDCZ[#] má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15 *** DDCZ[#] je ovásten za zradu Databáze o lehnické konstrukci.
- 16 *** DDCZ[#] pogostit a mészak konstrukciós dokumentáció össszállására.
- 17 *** DDCZ[#] ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18 *** DDCZ[#] este autorizat să compileze Dosarul Tehnic de construcție.

[#]DCZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 17 m deklaruje na vlastnu vylučajcu odgovornost, že modely klimatizácií, k týmž dotýczy níhležsa deklaracia:
- 18 i declaree par propre réponse d'appareil de air conditionné la care se referă această declarație:
- 19 o z svo odgovornosti izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 x kimlato oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmedele modelid:
- 21 b deklaruje na svoi odgovornost, że modely klimatyzacji, za którye co onieci razw deklaruje:
- 22 i visška savo diskusnyie skelbia, ka takā uzskaito priekšsa modelēi, kuriems yra tākoms šī deklarācija:
- 23 v ar pinu abilitā aplēcina, ka tālāk uzskaito modeļu gaisa kondicionēlāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24 k vyhláše na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 w lamamen kend somulungunda olmak üzere bu bildirimni ilgili odugu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 21 соответствует за следующие стандарты или другие нормативные документы, при условии, что используются согласно нашим инструкциям:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 bđ, ja teioi atbilstici izabžļa norādījumiem, abilst šeitobšiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 s v zhode s nasledovnymi normami(a) alebo nym(i) normatívnymi dokumentom(i)mi, za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
- 25 grčinu, laimlamarizma gure kulinalimza ksuylaja asagādaki standartar ve nom beiltein begeteije uyumluur:

- 10 Direktiver, as amended.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktives, telles que modifiées.
- 13 Richtlijnen, zoals aangepast.
- 14 v planem znení.
- 15 Snijemica, kako je izmijenjeno.
- 16 Irtayiv(ek) is módosítási rendelkezéssel.
- 17 z póznejšíymi popravkami.
- 18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

- 24 * ako bolo uvedené v <> a pozitivne zistené <> v súlade s <>
- ** ako je to stanovené v Súborné lehnické konštrukcie <> a kľadne posúdené <> (Aplikovaný modul <>) podľa <>
- Kategória nebezpečia <> Vidieť na nasledovnú stranu.
- 25 * <> da beiridigiti gūi ve <> Serifikasina gūre <> lairididan olumu orak degerindigiti gūi.
- ** <> tekim "Yan Dosyasında beiridigiti gūi ve <> Serifikasina gūre <> lairididan olumlu orak (Uyulanlar modül <>) degerlendirilmiştir <> Risk kategorisi <> Ayrıca bir sonraki sayfaya bakınız.

<A>	DAIKIN.TCF.032D/6/05-2018
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-CZ18007-01
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

- 19 *** DDCZ[#] je pobilžen za sestavo databáze a lehnické mapo.
- 20 *** DDCZ[#] on valtuutettu laatimaan teknisen dokumentaationi.
- 21 *** DDCZ[#] e omprapara da cstravi Akta za tekhniceva konstrukcija.
- 22 *** DDCZ[#] yra įgalioja sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 23 *** DDCZ[#] i autorizaci sastiati lehnisko dokumentaciju.
- 24 *** Společnost DDCZ[#] je oprávněna vytvořit soubor technické konstrukce.
- 25 *** DDCZ[#] Teknik "Yapi Dosyasını derlemeye yetkilidir.

Atsargumo priemonės



Prieš naudodami įrenginį perskaitykite informaciją apie atsargumo priemones.



Šis prietaisas užpildytas R32.

- Čia aprašytos atsargumo priemonės skirstomos į ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO. Abu užrašai susiję su svarbia saugos informacija. Nepamirškite peržiūrėti visų atsargumo priemonių.
- Pranešimų ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO reikšmės



ĮSPĖJIMAS Tinkamai nesilaikydami šių nurodymų galite susižeisti arba žūti.



DĖMESIO Tinkamai nesilaikydami šių nurodymų galite sugadinti nuosavybę arba susižeisti. Atsižvelgiant į aplinkybes, galite susižeisti labai sunkiai.

- Šiame vadove panaudotų saugos ženklų reikšmės yra tokios:



Būtinai laikykitės šių nurodymų.



Būtinai įžeminkite sistemą.



Jokiu būdu nemėginkite.

- Baigę montuoti sistemą išbandykite, ar ji veikia be sutrikimų, paaiškinkite klientui, kaip valdomas oro kondicionierius ir kaip jį reikia prižiūrėti, naudodami eksploataavimo vadovą.
- Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Instrukcijos visomis kitomis kalbomis yra originalo vertimai.



ĮSPĖJIMAS

- Montavimo darbus paveskite atlikti pardavėjui arba kvalifikuotiems specialistams. Nemėginkite montuoti oro kondicionieriaus patys. Netinkamo sumontavimo padariniai gali būti vandens nuotėkis, elektros smūgis arba gaisras.
- Oro kondicionierius turi būti sumontuotas laikantis šiame montavimo vadove pateiktų nurodymų. Netinkamo sumontavimo padariniai gali būti vandens nuotėkis, elektros smūgis arba gaisras.
- Naudokite tik Daikin pagamintus arba patvirtintus priedus, papildomą įrangą ir atsargines dalis.
- Oro kondicionierių montuokite ant tokio pagrindo, kuris yra pakankamai tvirtas jos svoriui atlaikyti. Jei pagrindas nepakankamai tvirtas, įranga gali nukristi ir sužaloti žmones.
- Elektros instaliacijos darbai turi būti atliekami laikantis atitinkamų vietos ir nacionalinių teisės aktų bei šiame montavimo vadove pateiktų nurodymų. Būtinai naudokite tik numatytąją maitinimo grandinę. Dėl nepakankamos galios elektros grandinės arba netinkamai atliktų darbų kyla elektros smūgio bei gaisro pavojus.
- Naudokite tinkamo ilgio kabelį. Nenaudokite sudurtų ir ilginamųjų laidų, antraip kils perkaitimo, elektros smūgio bei gaisro pavojus.
- Pasirūpinkite, kad visi laidai būtų apsaugoti, būtų naudojami nurodyti laidai ir kad laidų bei gnybtų jungčių neveiktų tempimo apkrova. Netinkamai sujungus ar apsaugojus laidus kyla perkaitimo ir gaisro pavojus.
- Laidais prijungdami maitinimo šaltinį ir sujungdami vidaus bei lauko įrenginius išdėstykite laidus taip, kad kontrolinės dėžutės dangtelį būtų galima patikimai pritvirtinti. Netinkamai uždėjus kontrolinės dėžutės dangtelį kyla elektros smūgio, gaisro ir gnybtų perkaitimo pavojus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.
- Jei montuojant atsiranda aušalo dujų nuotėkiui, nedelsdami išvėdinkite patalpą. Atsiradus aušalo dujų sąlyčiui su ugnimi, gali susidaryti toksinės dujos. 
- Baigę montuoti patikrinkite, ar nėra aušalo dujų nuotėkio. Į patalpą nutekėjus aušalo dujoms ir joms susilietus su ugnies šaltiniu (pvz., oro šildytuvu, krosnele ar virykle) gali susidaryti toksinės dujos. 
- Montuodami bei perstatydami oro kondicionierių būtinai išleiskite orą iš aušalo sistemos ir naudokite tik nurodytą aušalą (R32). Dėl aušalo sistemoje esančio oro ar svetimkūnių padidėjęs slėgis gali sukelti įrangos gedimus ir net žmonių traumas.
- Kai montuojate įrangą, prieš paleisdami kompresorių patikimai prijunkite aušalo vamzdelius. Jei paleidžiant kompresorių aušalo vamzdeliai nėra prijungti ir yra atidarytas stabdymo vožtuvas, į vidų bus įsiurbiamas oras dėl kurio šaldymo ciklo metu susidarys per didelis slėgis, kuris gali sukelti įrangos gedimus ir net žmonių traumas.
- Kai atliekamas išsiurbimas, prieš nuimdami aušalo vamzdelius sustabdykite siurbį. Jei atliekant išsiurbimą siurblys vis dar veikia ir stabdymo vožtuvas yra atidarytas, nuėmus aušalo vamzdelius į vidų bus įsiurbiamas oras, dėl kurio šaldymo ciklo metu susidarys per didelis slėgis, kuris gali sukelti įrangos gedimus ir net žmonių traumas.
- Būtinai įžeminkite oro kondicionierių. Nesujunkite įrenginio įžeminimo laido su pagalbinio vamzdžiu, žaibolaidžiu arba telefono įžeminimo laidu. Netinkamai įžeminus įrenginį kyla elektros smūgio pavojus. 
- Būtinai sumontuokite įžeminimo pertraukiklį. Nesumontavus įžeminimo pertraukiklio kyla elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Atšildymui paspartinti arba valymui galima naudoti tik gamintojo rekomenduojamas priemones.
- Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra pastoviai veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, eksploatuojamo dujų prietaiso ar eksploatuojamo elektrinio šildytuvo).

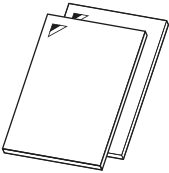
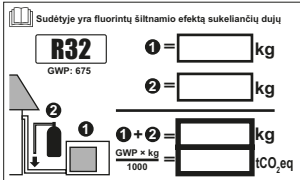
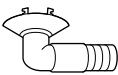
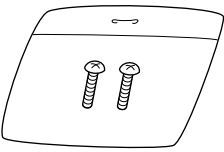
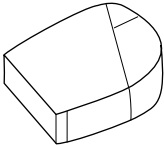
Atsargumo priemonės

• Negalima pradurti arba deginti.
• Žinotina, kad aušalai gali neturėti kvapo.
• Šis prietaisas turi būti sumontuotas, eksploatuojamas ir laikomas patalpoje, didesnėje už minimalų reikalingą grindų plotą.
• Būtina laikytis šalies dujų taisyklių.
• Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios ir techninės priežiūros bei remonto darbai būtų vykdomi pagal "Daikin" instrukcijas, laikantis galiojančių teisės aktų (pvz., nacionalinio dujų reglamento). Juos turi vykdyti tik įgalioti asmenys.

⚠ DĖMESIO	
• Nemontuokite oro kondicionieriaus tokiose vietose, kur kyla degių dujų nuotėkio pavojus. Dėl dujų, susikaupusių prie oro kondicionieriaus įvykus nuotėkiui, gali kilti gaisras.	⊘
• Laikydami šį montavimo vadovą pateiktų nurodymų sumontuokite drenažo vamzdelius, kad užtikrintumėte tinkamą sausinimą, ir izoliuokite juos, kad užkirstumėte kelią kondensacijai. Netinkamai įrengus drenažo sistemą kyla vandens nuotėkio patalpose ir turto sugadinimo pavojus.	
• Priveržkite kūginę veržlę nurodytu būdu, pvz., naudodami dinamometrinį veržliaraktį. Per stipriai priveržus kūginę veržlę ilgainiui ji gali įtrūkti ir sukelti aušalo nuotėkį.	
• Būtinai imkitės atitinkamų priemonių, kad lauke naudojamas įrenginys netaptų prieglobsčiu mažiems gyvūnėliams. Mažiems gyvūnėliams palietus elektrines dalis gali sutrikti veikimas, įrenginys gali imti rūkti ar užsidegti. Informuokite klientą, kad sritis aplink įrenginį turi būti švari.	
• Aušalo sistemos temperatūra bus aukšta, laikykite įrenginius sujungiantį laidą atokiau nuo varinių vamzdelių, kurie neturi šilumos izoliacijos.	
• Šis prietaisas yra skirtas naudoti specialistams bei parengtiems vartotojams parduotuvėse, lengvosios pramonės įmonėse ir žemės ūkiuose arba ne specialistams – komerciniais bei buitinais tikslais.	
• Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dB(A).	
• Pasirūpinkite žurnalu ir aparato kortele. Pagal taikomus teisės aktus su įranga galbūt reikės pateikti žurnalą, kuriame būtų bent jau informacija apie priežiūrą, taisymo darbus, bandymų rezultatus, budėjimo periodus ir kt.	
• Prieinamoje sistemos vietoje reikia pateikti bent jau šią informaciją: - instrukcijas, kaip išjungti sistemą įvykus avarijai; - ugniagesių, policijos ir ligoninės padalinių pavadinimus ir adresus; - techninės priežiūros tarnybos pavadinimą, adresą ir dieninį bei naktinį telefono numerius. Europoje galiojančios šio žurnalo pildymo nuostatos apibrėžtos normoje EN378.	

Priedai

Su lauke naudojamu įrenginiu tiekiami priedai:

Ⓐ Montavimo vadovas + R32 vadovas  Būna pakavimo dėžės dugne.	1	Ⓑ Įleisto aušalo etiketė  Būna pakavimo dėžės dugne.	1
Ⓒ Išleidimo kaištis  Būna pakavimo dėžės dugne.	1	Ⓓ Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė keliomis kalbomis  Būna pakavimo dėžės dugne.	1
Ⓔ Varžtų maišelis (laidų laikikliui pritvirtinti)  Būna pakavimo dėžės dugne.	1	Ⓕ Reduktoriaus mazgas (tik 50 klasė)  Būna pakavimo dėžės dugne.	1

Atsargumo priemonės pasirenkant vietą

- 1) Pasirinkite tokią vietą, kuri būtų pakankamai tvirta, kad išlaikytų įrenginio svorį ir vibraciją ir nesustiprintų veikimo triukšmo.
- 2) Pasirinkite tokią vietą, kurioje iš įrenginio išmetamas karštas oras arba veikimo triukšmas netrukdytų naudotojo kaimynams.
- 3) Venkite vietų šalia miegamojo ir pan., kad įrenginio keliamas triukšmas netrukdytų.
- 4) Turi būti pakankamai vietos įrenginiui įnešti ir išnešti.
- 5) Turi būti pakankamai vietos oro srautui, o aplink oro įleidimo ir oro išleidimo angas neturi būti jokių kliūčių.
- 6) Vieta turi būti tokia, kurios aplinkoje nebūtų degių dujų nuotėkio galimybės.
- 7) Įrenginius, maitinimo laidus ir įrenginius jungiantį laidą sumontuokite mažiausiai 3m atstumu nuo televizijos ir radijo imtuvų. Tai būtina, kad neatsirastų vaizdo ir garso trukdžių. (Priklausomai nuo radijo bangų sklaidimo sąlygų, triukšmas gali būti girdimas, net esant didesniai nei 3m atstumui.)
- 8) Pakrantės zonose ar kitose vietose, kuriose yra druskinga sulfato dujų atmosfera, korozija gali sutrumpinti oro kondicionieriaus eksploatavimo trukmę.
- 9) Kadangi iš lauko įrenginio tekės vanduo, po įrenginiu nedėkite jokių daiktų, kuriuos būtina saugoti nuo drėgmės.

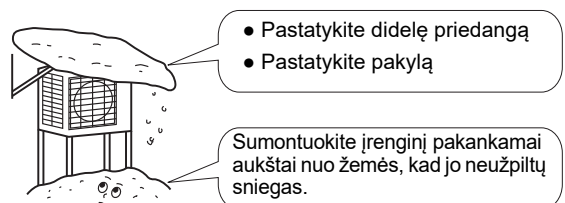
PASTABA

Negalima montuoti pakabinus ant lubų arba statant vieną ant kito.

⚠ DĖMESIO

Eksplatuodami oro kondicionierių lauke esant žemai aplinkos temperatūrai būtinai laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Norėdami išvengti vėjo poveikio, lauke naudojamą įrenginį sumontuokite taip, kad įsiurbimo pusė būtų atsukta į sieną.
- Niekada nemontuokite lauke naudojamo įrenginio tokioje vietoje, kurioje įsiurbimo pusė būtų atsukta tiesiai į vėją.
- Kad apsaugotumėte nuo vėjo, rekomenduojama sumontuoti skydinę plokštę lauke naudojamo įrenginio oro išleidimo pusėje.
- Srityse, kur būna daug sniego, pasirinkite montavimo vietą, kur įrenginio neapsnigtų.

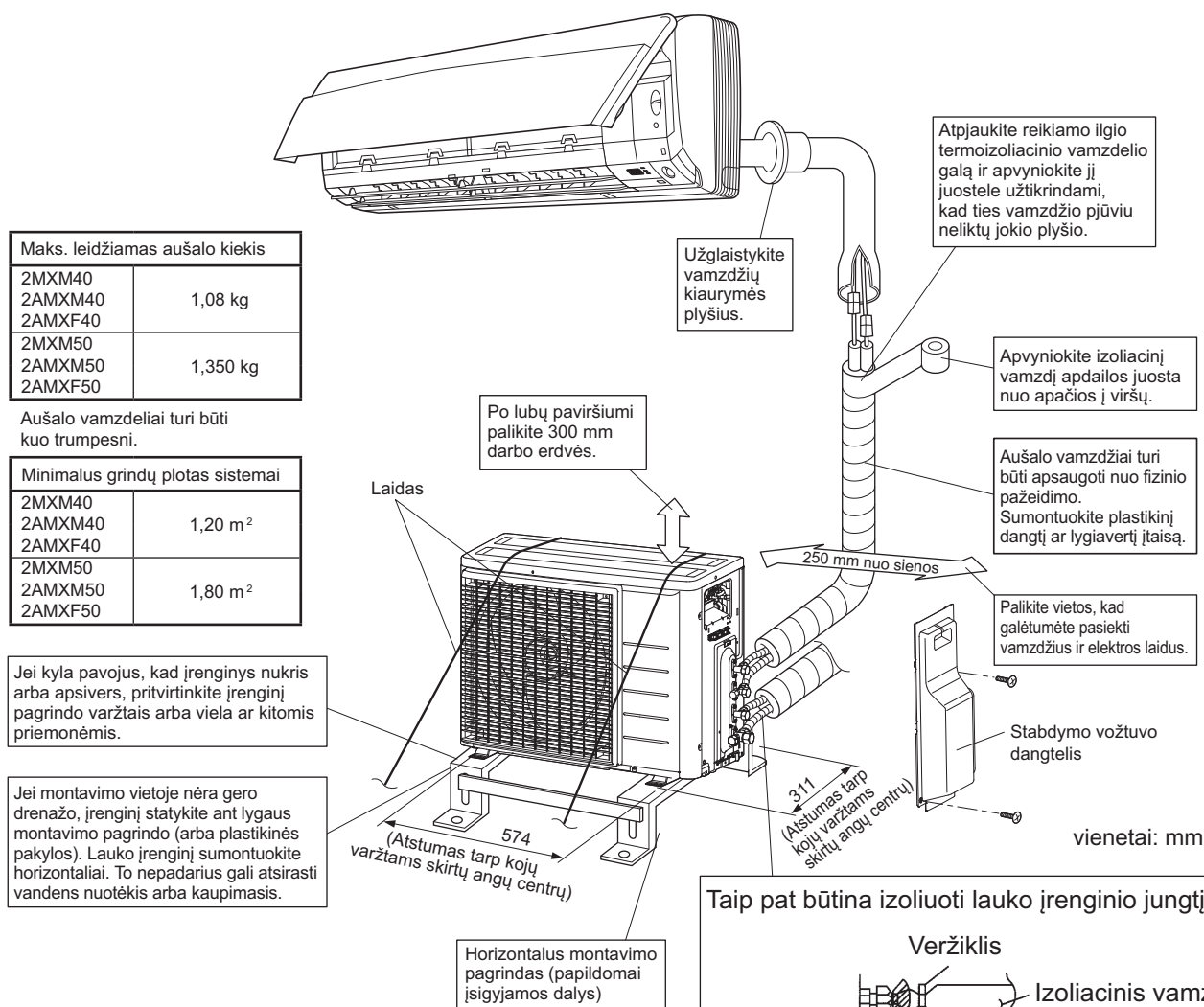


Vidaus / lauko įrenginio montavimo brėžiniai

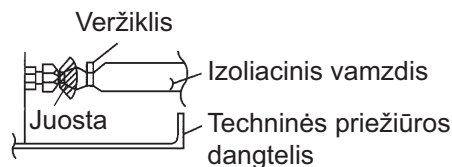
Kaip montuoti vidaus įrenginį, žr. kartu su įrenginiais pateiktą montavimo vadovą.
(Schemoje parodytas prie sienos tvirtinamas vidaus įrenginys.)

⚠ DĖMESIO

- Nejunkite įleisto atšakos vamzdyno ir lauko įrenginio, kol dar tik atliekami vamzdžių tiesimo darbai, neprijungus vidaus įrenginio, kad vėliau būtų galima pridėti dar vieną vidaus įrenginį.
Įsitikinkite, kad į jokią įleisto atšakos vamzdyno pusę nepateko nešvarumų ar drėgmės.
Išsamiau žr. "Atsargumo priemonės klojant aušalo vamzdžius" 10 psl.
- Neįmanoma prijungti tik vienai patalpai skirtą vidaus įrenginį. **Būtinai prijunkite bent 2 patalpas.**



Taip pat būtina izoliuoti lauko įrenginio jungtį.



Visas jungtis izoliuokite juosta ar kita izoliacine medžiaga, kad tarp varinių vamzdžių ir izoliacinio vamzdžio nepatektų oro. Būtinai tai padarykite, jei lauko įrenginys sumontuotas aukščiau.

Montavimas

- Įrenginys montuojamas horizontaliai.
- Jis gali būti sumontuotas tiesiogiai ant betono ar kito kieto pagrindo, jei drenažas geras.
- Jei pastatui gali būti perduodama vibracija, naudokite amortizuojančią gumą (įsigyjama vietoje).

1. Jungtys (atvamzdis)

Vidaus įrenginys montuojamas vadovaujantis toliau pateikta lentele, kurioje nurodyta, kuri anga naudojama kuriai vidaus įrenginio klasei.
Prie šio įrenginio jungiamų klasių vidaus įrenginiai:

Šiluminio siurblio tipas: $\left. \begin{array}{l} 2AMXM40M^* \\ 2MXM40M^* \\ 2AMXF40A^* \end{array} \right\}$ Iki 6,0 kW $\left. \begin{array}{l} 2AMXM50M^* \\ 2MXM50M^* \\ 2AMXF50A^* \end{array} \right\}$ Iki 8,5 kW

Anga	2AMXM40M* 2MXM40M*	2AMXF40A*	2AMXM50M* 2MXM50M*	2AMXF50A*
A	15, 20, 25, 35	25, 35	15, 20, 25, 35, 42	25, 35
B	15, 20, 25, 35	25, 35	(15), (20), (25), (35), 42, 50	(25), (35)

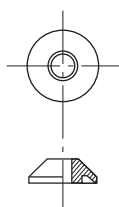
○ : prijungdami vamzdžius, naudokite reduktorius.

□ : papildomi priedai

Informacija apie reduktorių numerius ir jų formas pateikta dalyje "Kaip naudoti reduktorius".

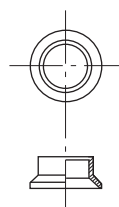
Kaip naudoti reduktorius

Nr. 1
Ø12,7 → Ø9,5



Tarpiklis (1)

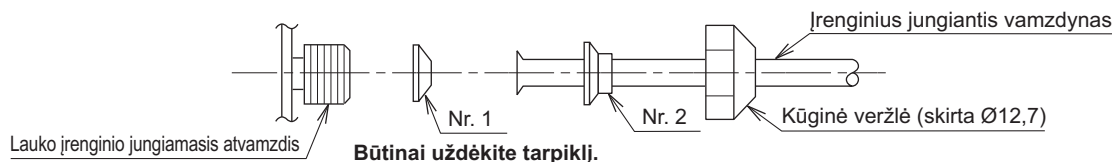
Nr. 2
Ø12,7 → Ø9,5



Tarpiklis (2)

Naudokite su įrenginiu tiekiamus reduktorius, kaip aprašyta toliau.

- Ø9,5 vamzdžio jungimas prie dujų vamzdžio atvamzdžio, skirto Ø12,7:

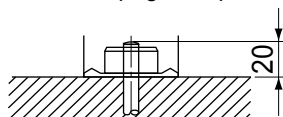


- Kai naudojate pirmiau parodytą reduktoriaus tarpiklį, būkite atsargūs, kad nepervežtumėte veržlės, antraip galite pažeisti mažesnę vamzdį. (apie 2/3–1 normalaus priveržimo momento)
- Srieginį lauko įrenginio atvamzdį, į kurį įeina kūginė veržlė, patepkite aušalo alyva.
- Kad perveržus kūginę veržlę nebūtų pažeistas atvamzdžio sriegis, naudokite atitinkamą veržliaraktį.

Kūginės veržlės užveržimo sukimo momentas	
Kūginė veržlė, skirta Ø12,7	49,5–60,3 N·m (505–615 kgf·cm)

Montavimo atsargumo priemonės

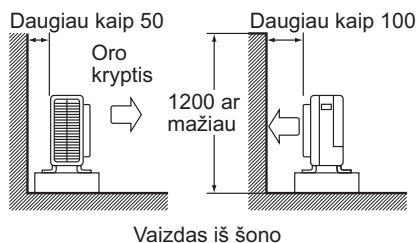
- Patikrinkite pagrindo, ant kurio montuojamas įrenginys, tvirtumą ir lygumą, kad po sumontavimo veikdamas įrenginys neviruotų ir nekeltų triukšmo.
- Patikimai pritvirtinkite įrenginį pagrindo varžtais pagal pagrindo brėžinį. (Pasiruoškite po 4 rinkinius M8 ar M10 pagrindo varžtų, veržlių ir poveržlių, kurių galima įsigyti parduotuvėse.)
- Geriausia pagrindo varžtus sukuti, kol jų galai bus 20 mm virš pagrindo paviršiaus.



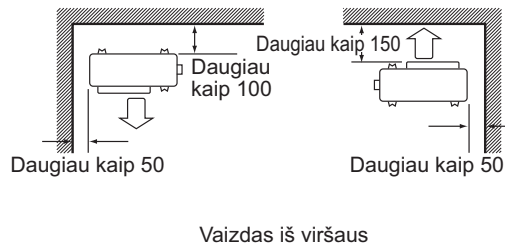
Lauko įrenginio montavimo gairės

- Kai lauke naudojamo įrenginio įleidžiamo ar išleidžiamo oro srauto kelyje yra siena ar kita kliūtis, laikykitės toliau pateiktų montavimo gairių.
- Pasirenkant bet kurį iš toliau pateiktų montavimo būdų, sienos aukštis išmetamojo vamzdžio pusėje turi būti 1200 mm arba mažiau.

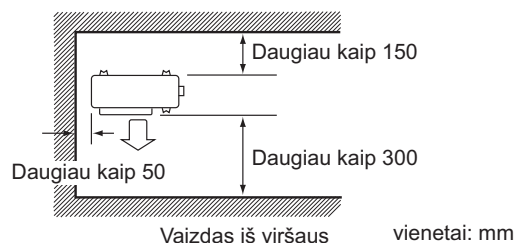
Siena iš vienos pusės



Sienos iš dviejų pusių



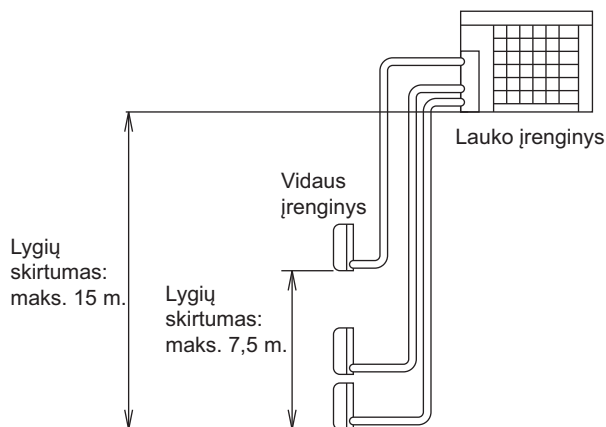
Sienos iš trijų pusių



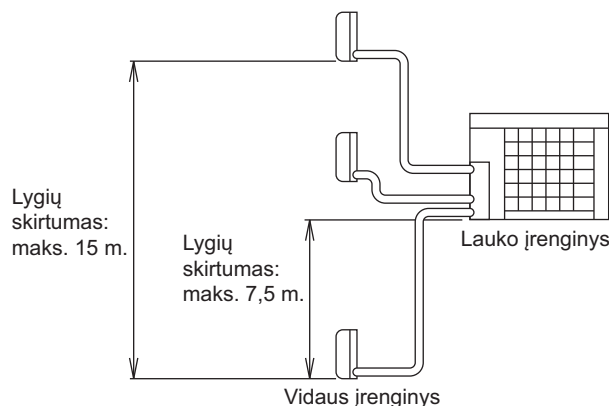
Vidaus įrenginių montavimo vietos pasirinkimas

- Didžiausias leidžiamas aušalo vamzdžių ilgis ir didžiausias leidžiamas lauko ir vidaus įrenginių aukščių skirtumas pateikti toliau. (Kuo trumpesnis aušalo vamzdynas, tuo geresnės eksploataavimo charakteristikos. Junkite taip, kad vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis. **Trumpiausias leidžiamas ilgis vienoje patalpoje yra 3 m.**)

Vamzdžių ilgis į kiekvieną vidaus įrenginį	Maks. 20 m
Bendras vamzdžių ilgis tarp visų įrenginių	Maks. 30 m



Jei lauko įrenginys yra aukščiau nei vidaus įrenginiai.



Jei lauko įrenginio padėtis kitokia.
(Jei žemiau nei vienas ar daugiau vidaus įrenginių.)

Aušalo vamzdelių įrengimas

1. Lauke naudojamo įrenginio montavimas

- 1) Montuodami lauko įrenginį, vadovaukitės pastraipomis "Atsargumo priemonės pasirenkant vietą" 3 psl. ir "Vidaus / lauko įrenginio montavimo brėžiniai" 4 psl.
- 2) Jei būtinas kondensato išleidimas, laikykitės toliau aprašytų procedūrų.

2. Kondensato išleidimas

- 1) Ištuštinimui naudokite išleidimo kaištį.
- 2) Jei ištuštinimo angą uždengia montavimo pagrindas arba grindų paviršius, po lauke naudojamo įrenginio kojomis padėkite papildomus bent 30 mm aukščio pagrindus.
- 3) Šalto klimato zonose su lauko įrenginiu nenaudokite išleidimo kaiščio. (Antraip ištekančias vanduo gali užšalti, o tai gali sumažinti šildymo efektyvumą.)

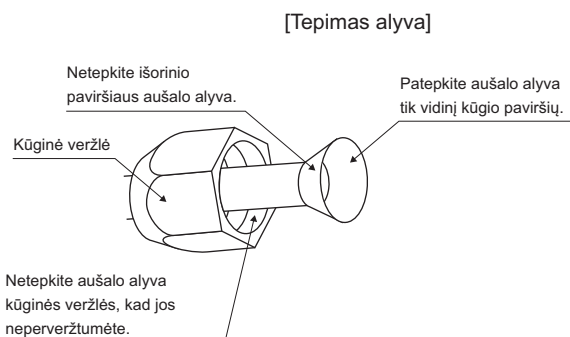


3. Aušalo vamzdelis

⚠ DĖMESIO

- Naudokite prie pagrindinio įrenginio pritvirtintą kūginę veržlę. (Tam, kad kūginė veržlė ilgai neištrūktų).
- Tam, kad būtų išvengta dujų nuotėkio, aušinamoji alyva gali liestis tik su vidiniu kūgio paviršiumi. (Naudokite aušinamąją alyvą, skirtą R32.)
- Tam, kad nepažeistumėte kūginių veržlių ir išvengtumėte dujų nuotėkio, joms priveržti naudokite dinamometrinius veržliarakčius.
- Pakartotinai nenaudokite jau kartą naudotų jungčių.
- Montavimo darbus turi atlikti montuotojas, o parinktos montavimo medžiagos turi atitikti taikomas teisės aktus. Europoje taikomas standartas EN378.
- Būtina užtikrinti, kad išorinis vamzdynas ir jungtys nebūtų veikiami įtampos.

Sulygiuokite abiejų kūginių veržlių centrus ir priveržkite jas ranka (3–4 pasukimai). Po to priveržkite jas iki galo dinamometriniu veržliarakčiu.



Kūginės veržlės užveržimo sukimo momentas	
Kūginė veržlė, skirta Ø6,4	14,2–17,2 N • m (144–175 kgf • cm)
Kūginė veržlė, skirta Ø9,5	32,7–39,9 N • m (333–407 kgf • cm)
Kūginė veržlė, skirta Ø12,7	49,5–60,3 N • m (505–615 kgf • cm)

Vožtuvo gaubtelio veržimo sukimo momentas		
Dujų pusė		Skysčio pusė
3/8 col.	1/2 col.	1/4 col.
32,7–39,9 N • m (333–407 kgf • cm)	48,1–59,7 N • m (490–610 kgf • cm)	21,6–27,4 N • m (220–280 kgf • cm)
Techninės priežiūros angos gaubtelio veržimo sukimo momentas		
10,8–14,7 N • m (110–150 kgf • cm)		

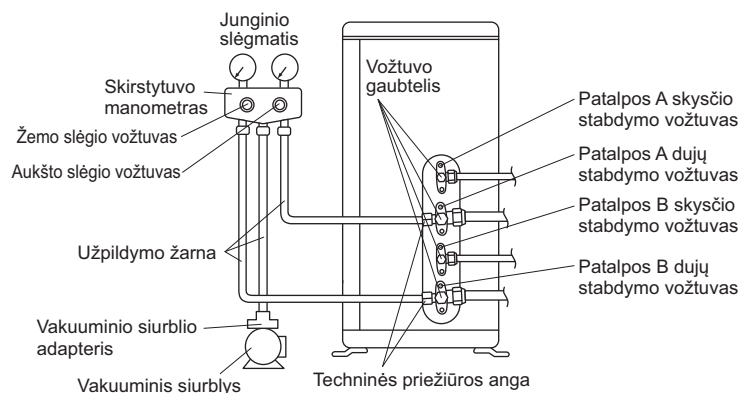
Aušalo vamzdelių įrengimas

4. Oro išleidimas ir dujų nuotėkio tikrinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Į aušinimo ciklą leidžiama įmaišyti tik nurodytą aušalą (R32).
- Įvykus aušalo dujų nuotėkiui, kaip galima greičiau ir geriau išvėdinkite patalpą.
- R32, taip pat ir kiti aušalai, visada turi būti panaudojamas pakartotinai ir niekada negali būti išleidžiamas tiesiogiai į aplinką.
- Būtinai patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
- Atlikdami bandymus niekada įrenginiuose nepadidinkite slėgio, kad jis viršytų maksimalų leidžiamą slėgį (nurodytą įrenginio informacinėje lentelėje).
- Niekada tiesiogiai nesilieskite prie atsitiktinai ištekėjusio aušalo. Dėl nušalimo gali atsirasti sunkių žaizdų.

- Prijungę vamzdžius, išleiskite orą ir patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
 - Būtinai atlikite visų patalpų vakuuminį siurbimą tuo pačiu metu.
 - Naudokite specialiai R32 skirtus įrankius (manometrinį kolektorių, įleidimo žarną, vakuuminį siurblį, vakuuminio siurblio adapterį ir kt.).
 - Stabdymo vožtuvo trauklei panaudokite šešiabriaunį veržliarakštį (4 mm).
 - Visas aušalo vamzdžių jungtis būtina užveržti dinamometrinio veržliarakščiu, nurodytu veržimo sukimo momentu.
- 1) Prijunkite manometrinio kolektoriaus žemam ir aukštam slėgiui skirtas įleidimo žarnos iškyšas (kaiščiui įstumti skirtą pusę) prie patalpų **A ir B** dujų stabdymo vožtuvo techninės priežiūros angos.
 - 2) Visiškai atidarykite manometrinio kolektoriaus žemo slėgio vožtuvą (Lo) ir aukšto slėgio vožtuvą (Hi).
 - 3) 20 minučių ar ilgiau vykdykite vakuuminį siurbimą. Patikrinkite, ar junginio slėgmatis rodo $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).
 - 4) Patikrinę vakuumą, uždarykite manometrinio kolektoriaus žemo slėgio ir aukšto slėgio vožtuvus ir sustabdykite vakuuminį siurblį. (Taip palikite 4–5 minutėms ir įsitikinkite, kad matuoklio rodyklė negrįžta atgal.) Jei grįžta, tai gali rodyti, kad yra drėgmės arba nuotėkis per jungiamąsias dalis.
Patikrinę visas jungtis, atleidę ir vėl priveržę veržles, pakartokite veiksmus 2) → 3) → 4).
 - 5) Nuimkite patalpų A ir B vamzdžių skysčio ir dujų stabdymo vožtuvų gaubtelius.
 - 6) Atidarykite patalpų A ir B skysčio stabdymo vožtuvus, šešiabriauniu veržliarakščiu 90° pasukę vožtuvų traukles. Po 5 sekundžių juos uždarykite ir patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
Patikrinę dujų nuotėkį, patikrinkite sritis aplink vidaus įrenginio praplatintus galus ir sritis aplink lauko įrenginio praplatintus galus bei vožtuvų traukles, užtepdami muiluoto vandens.
Baigę patikrą, kruopščiai nušluostykite.
 - 7) Atjunkite įleidimo žarną nuo dujų stabdymo vožtuvo techninės priežiūros angų patalpoms A ir B skirtuose vamzdžiuose ir visiškai atidarykite skysčio ir dujų stabdymo vožtuvus patalpoms A ir B skirtuose vamzdžiuose.
(Pasukę vožtuvų traukles iki galo sustokite ir nemėginkite jų sukuti toliau.)
 - 8) Dinamometrinio veržliarakščiu užveržkite skysčio ir dujų stabdymo vožtuvų gaubtelius ir techninės priežiūros angų gaubtelius patalpoms A ir B skirtuose vamzdžiuose, naudodami nurodytą užveržimo momentą.



Aušalo vamzdelių įrengimas

5. Aušalo įleidimas

1-1. Papildomas aušalo įleidimas

- Jei bendras aušalo vamzdžių ilgis viršija 20 m, įleiskite aušalo papildomai. (Maksimalus bendras visų patalpų aušalo vamzdžių ilgis yra 30 m.)

A		B
	$g=20X$	

A: papildomai įleistinas kiekis

B: aušalo vamzdžių ilgis minus 20 (Bendras visoms patalpoms)

1-2. Užpildymas aušalu iš naujo

- Bendras įleistinas kiekis – tai įrenginio informacinėje lentelėje nurodytas kiekis ir papildomo aušalo kiekis.

Svarbi informacija apie naudojamą aušalą

Šiame produkte yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Neišleiskite dujų į atmosferą.

Aušalo tipas: **R32**

GWP⁽¹⁾ reikšmė: **675**

⁽¹⁾ GWP = global warming potential
(pasaulinio atšilimo potencialas)

Nenuplaunamu rašalu įrašykite:

- ① į gaminį įleisto aušalo kiekį gamykloje,
 - ② papildomai įleisto aušalo kiekį naudojimo vietoje ir
 - ①+② bendrą aušalo kiekį
 - tCO₂eq apskaičiavimas pagal formulę
(suapvalinta iki 2 skaičių po kablelio)
- aušalo kiekio etiketėje, tiekiamoje su gaminiu.

Užpildytą etiketę reikia priklijuoti netoli gaminio užpildymo angos (pvz., stabdymo vožtuvo dangtelio vidinėje pusėje).

Sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų

R32 GWP: 675	① = kg	1
	② = kg	2
	① + ② = kg	3
	GWP × kg 1000 = tCO ₂ eq	4

5 6

- Į gaminį įleisto aušalo kiekis gamykloje:
žr. įrenginio informacinėje lentelėje
- Papildomai įleisto aušalo kiekis naudojimo vietoje
- Bendras aušalo kiekis
- Visos šaltnešio įkrovos fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis i šreiškiamas CO₂ tonų ekvivalentu.
- Aušalo balionas ir pildymo skirstytuvas
- Lauke naudojamas įrenginys

PASTABA

Šalyje įgyvendinant ES reglamentą dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, gali būti reikalaujama užrašus ant įrenginio pateikti atitinkama oficialia šalies kalba. Todėl su įrenginiu pateikiama papildoma fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė keliomis kalbomis. Kaip klijuoti parodyta tos etiketės galinėje pusėje.



PASTABA

Pagal galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų naudojimą, turi būti nurodomas įrenginio šaltnešio įkrovos svoris ir CO₂ ekvivalentas.

CO₂ ekvivalentinių tonų kiekio apskaičiavimo formulė: Šaltnešio GWP vertė × bendroji šaltnešio įkrova [kg] / 1 000

Naudokite GWP vertę, nurodytą šaltnešio įkrovos etiketėje. Ta GWP vertė grindžiama šiuo metu galiojančiais įstatymais dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Vadove pateikta GWP vertė gali būti pasenusi.

⚠ DĖMESIO

- Net jei stabdymo vožtuvas visiškai uždarytas, aušalas gali lėtai pratekėti; nelaikykite kūginės veržlės nuimtos ilgą laiką.
- Neperpildykite aušalu. Tai sugadins kompresorių.

Kompresoriui taikomos atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS	
	Elektros smūgio pavojus - Šį kompresorių naudokite tik įžemintoje sistemoje. - Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus IŠJUNKITE maitinimą. - Prieš vėl įjungdami maitinimą, uždėkite gnybtų dangtelį.
	Pavojus susižeisti Dėvėkite apsauginius akinius.
	Sprogimo arba gaisro pavojus - Norėdami išmontuoti kompresorių, naudokite vamzdžių pjoviklį. - NENAUDOKITE suvirinimo degiklio. Sistemoje yra suslėgto aušalo. - NEGALIMA eksploatuoti oro arba vakuumo sąlygomis. - Naudokite tik patvirtintus aušalus ir tepalus.
	Nudegimo pavojus Eksplotavimo metu arba iškart po jo NELIESKITE plikomis rankomis.

Aušalo vamzdelių įrengimas

Atsargumo priemonės klojant aušalo vamzdžius

• Atsargumo priemonė dirbant su vamzdžiais

- 1) Apsaugokite atvirus vamzdžių galus nuo dulkių ir drėgmės.
- 2) Vamzdžiai turi būti lankstomi kuo bukesniais kampais. Jiems lankstyti naudokite vamzdžių lankstytuvą.

• Varinių ir šiluminės izoliacijos medžiagų parinkimas

Naudodami bendrosios paskirties varinius vamzdžius ir jungtis laikykitės toliau pateiktų reikalavimų:

- 1) Izoliacinė medžiaga: polietileno putos

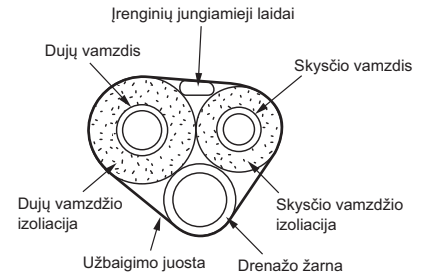
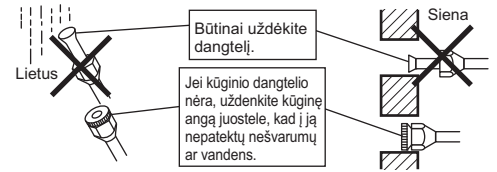
Šiluminio laidumo koeficientas: 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C)

Aušalo dujų vamzdžio paviršiaus temperatūra siekia ne daugiau kaip 110°C.

Rinkitės šiluminės izoliacijos medžiagas, atlaikančias tokią temperatūrą.

- 2) Būtinai izoliuokite ir dujų, ir skysčio vamzdžius laikydamiesi toliau nurodytų parametrų.

Dujų vamzdis		Skysčio vamzdis	Dujų vamzdžio izoliacija	Skysčio vamzdžio izoliacija
IŠ.SK. 9,5 mm	IŠ.SK. 12,7 mm	IŠ.SK. 6,4 mm	VID.SK. 12–15 mm	VID.SK. 8–10 mm
Minimalus lenkimo spindulys			Min. storis 13 mm	Min. storis 10 mm
30 mm arba didesnis	40 mm arba didesnis	30 mm arba didesnis		
Storis 0,8 mm (C1220T-O)				



- 3) Naudokite atskirus šiluminės izoliacijos vamzdžius, skirtus dujinio ir skysto aušalo vamzdžiams.

- 4) Vamzdžiai ir kitos slėginės dalys turi atitikti galiojančius teisės aktus ir turi būti tinkamos aušalui. Aušalui naudokite fosforo rūgštini deoksiduotą besiulį varį.

• Vamzdelio galo platinimas

- 1) Nupjaukite vamzdelį vamzdžių pjautuvu.
- 2) Pašalinkite šerpetas nuo žemyn nukreipto pjūvio paviršiaus, kad nuolaužos nepatektų į vamzdelį.
- 3) Uždėkite ant vamzdelio kūginę veržlę.
- 4) Praplalinkite vamzdelį.
- 5) Patikrinkite, ar praplatinimas atliktas tinkamai.



Praplėtimas			
Nustatykite taip, kaip parodyta toliau.			
	R32 arba R410A praplėtimo įrankis	Tradicionis praplėtimo įrankis	
	Su užveržimu	Su užveržimu (Ridgid tipo)	Su sparnuotąja veržle (Imperial)
A	0–0,5 mm	1,0–1,5 mm	1,5–2,0 mm



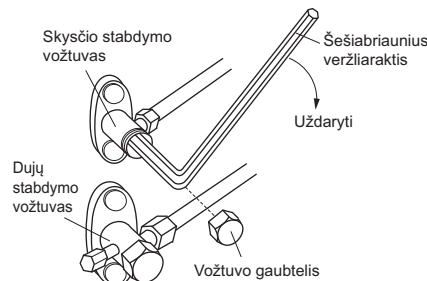
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Netepkite praplatintos dalies mineraline alyva.
- Pasirūpinkite, kad į sistemą nepatektų mineralinė alyva, nes ji gali sutrumpinti įrenginių eksploatavimo laikotarpį.
- Jokiu būdu nenaudokite jau naudotų vamzdelių. Naudokite tik kartu su įrenginiu pateiktas dalis.
- Kad gaminį būtų galima ilgai naudoti, niekada prie šio R32 įrenginio nemontuokite džiovintuvo.
- Sausinamoji medžiaga gali iširti ir pažeisti sistemą.
- Nepakankamai praplatinus vamzdelius gali atsirasti aušalo dujų nuotėkis.
- Apsaugokite arba apdenkite aušalo vamzdelius, kad išvengtumėte mechaninio pažeidimo.

Išsiurbimo procesas

Kad būtų apsaugota aplinka, keičiant įrenginio vietą arba jį šalinant, būtina atlikti išsiurbimo procesą.

- 1) Nuimkite patalpų A ir B vamzdžių skysčio ir dujų stabdymo vožtuvų gaubtelius.
- 2) Paleiskite įrenginį priverstinio vėsinimo režimu. (Žr. nurodymus toliau.)
- 3) Po 5–10 minučių šešiabriaunius veržliarakčius uždarykite skysčio stabdymo vožtuvus patalpų A ir B vamzdžiuose.
- 4) Po 2–3 minučių sustabdykite priverstinio vėsinimo režimą kaip galima greičiau po dujų stabdymo vožtuvų patalpų A ir B vamzdžiuose uždarymo.
- 5) Išjunkite maitinimo pertraukiklį.



⚠ DĖMESIO

Atliekant išsiurbimą, oro kondicionierius turi veikti ir vėsinti patalpas A ir B.

1. Priverstinis vėsinimas

1-1. Vidaus įrenginio paleidimo/stabdymo mygtuko naudojimas

- 1) 5 sekundes palaikykite paspaustą vidaus įrenginio paleidimo/stabdymo mygtuką patalpoje A arba B. Įsijungs įrenginiai abiejose patalpose.
- 2) Maždaug po 15 minučių priverstinis vėsinimas išsijungs ir įrenginys automatiškai sustos. Norėdami priverstinai sustabdyti veikimą, paspauskite vidaus įrenginio paleidimo/stabdymo mygtuką.

1-2. Vidaus įrenginio nuotolinio valdiklio naudojimas

Bandomąjį paleidimą atlikite nustatę vėsinimo režimą. Apie bandomojo paleidimo procedūrą skaitykite prie vidaus įrenginio pridėtame montavimo vadove ir nuotolinio valdiklio montavimo vadove.

- Priverstinis vėsinimas bus automatiškai nutrauktas po maždaug 30 minučių. Norėdami jį sustabdyti, paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį.

⚠ DĖMESIO

Jei lauko temperatūra -10°C ar žemesnė, gali suveikti apsauginis prietaisas, kuris neleis eksploatuoti sistemos. Tokie situacijoje pašildykite lauko įrenginio lauko temperatūros termistorių iki -10°C ar aukštesnės temperatūros. Sistema įsijungs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įrenginys turi toliau pateiktą etiketę. Atidžiai perskaitykite tolesnius nurodymus.



- Jei šaldymo sistemoje yra nuotėkis, neišsiurbinkite kompresoriumi.
- Naudokite surinkimo sistemą į atskirą balioną.
- Įspėjimas, išsiurbiant kyla sprogimo pavojus.
- Išsiurbiant kompresoriumi galimas savaiminis užsidegimas dėl išsiurbimo metu patenkančio oro.

Naudojami simboliai:

- 1) Įspėjamasis ženklas (ISO 7010 – W001)
- 2) Įspėjimas, sprogi medžiaga (ISO 7010 – W002)
- 3) Skaitykite operatoriaus vadovą (ISO 7000 – 0790)
- 4) Operatoriaus vadovas; naudojimo instrukcijos (ISO 7000 – 1641)
- 5) Techninės priežiūros indikatorius; skaitykite techninį vadovą (ISO 7000 – 1659)

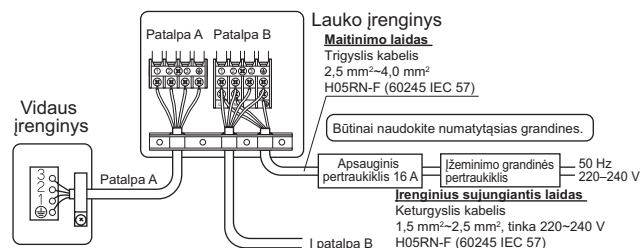
Laidai

⚠ ĮSPĖJIMAS

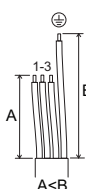
- Nenaudokite sudurtų, susuktų (1 **PERSPĖJIMAS**) bei ilginamųjų laidų ir šakotuvų, antraip kils perkaitimo, elektros smūgio bei gaisro pavojus.
- Nenaudokite įrenginio viduje vietoje įsigytų elektrinių komponentų. (Nejunkite prie gnybtų skydo drenažo siurblio ir kitų komponentų maitinimo laidų). Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Būtinai sumontuokite žemėjimo pertraukiklį. (Tokį, kuris veikia esant didesnėms harmonikos vertėms.) (Šis įrenginys turi inverterį, t. y. siekiant išvengti paties žemėjimo pertraukiklio trikties, būtina naudoti žemėjimo pertraukiklį, kuris gali atlaikyti harmonikos vertes.)
- Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.
- Nejunkite maitinimo laido prie patalpose naudojamo įrenginio. Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

- Apsauginį pertraukiklį galima įjungti tik baigus visus darbus.

- 1) Nuimkite izoliaciją nuo laido (20 mm).
- 2) Sujunkite vidaus ir lauko įrenginius sujungiančius laidus taip, **kad sutaptų gnybtų numeriai**. Patikimai užveržkite gnybtų varžtus. Veržiant varžtus rekomenduojame naudoti plokščią atsuktuvą. Varžtai supakuoti su gnybtų bloku.



⚠ DĖMESIO

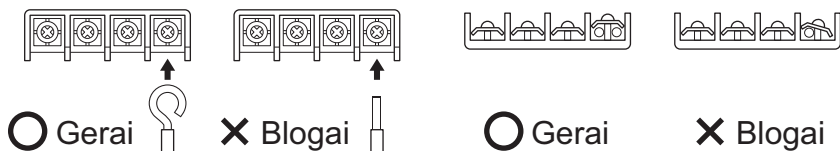


- Jungdami įrenginius jungiantį laidą prie gnybtų bloko viengysliu laidu, būtinai jį užlenkite. Netinkamai atlikus šį darbą, galimas kaitimas ir gaisras.
- Įsitikinkite, kad žemėjimo laidas tarp įtempio atleidimo įtaiso ir gnybto yra ilgesnis už kitus laidus.

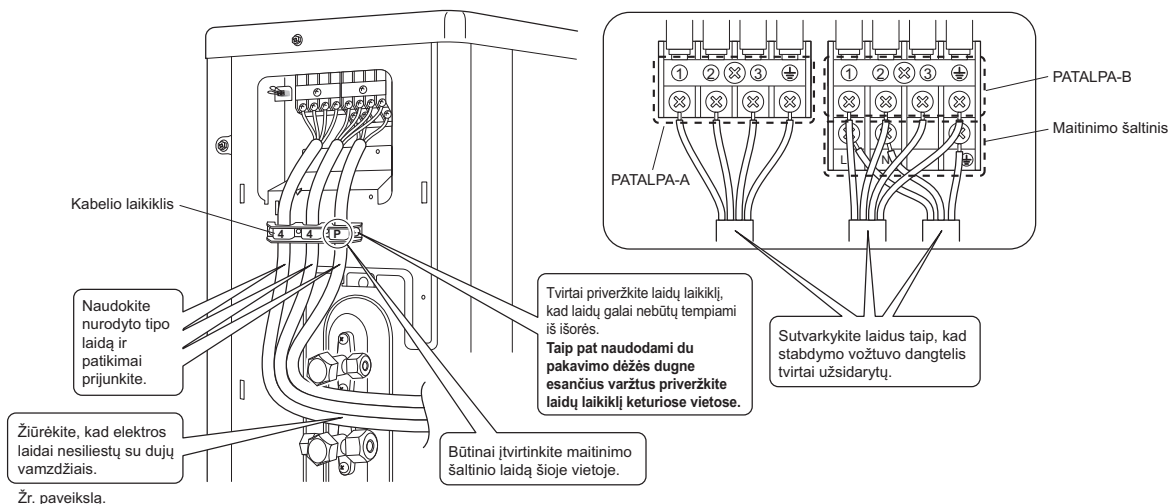
Apvalus užspaudžiamo tipo gnybtas



• Jei būtina naudoti suvytuosius laidus, jungdami prie maitinimo šaltinio gnybtų bloko būtinai naudokite apvalų užspaudžiamo tipo gnybtą. Uždėkite apvalius užspaudžiamo tipo gnybtus ant laidų iki izoliacijos ir pritvirtinkite.

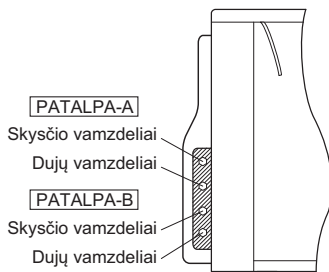


- 3) Patempkite laidą ir įsitikinkite, kad jis neatsijungia. Tada pritvirtinkite laidą laikikliu.



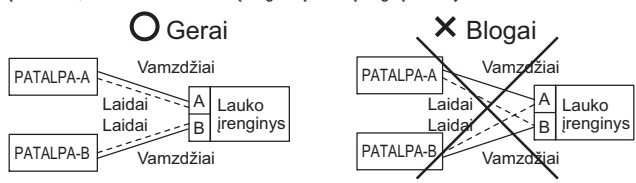
Užtikrinkite, kad jungiamieji vamzdžiai ir laidai tilptų į užbrūkšniuotą sritį.

(Priešingu atveju bus sunku uždėti stabdymo vožtuvo dangtelį ir jis deformuos.)



Būtina užtikrinti, kad visi laidai sujungti teisingai.

Įsitikinkite, kad atitinka iš vidaus įrenginio į lauko įrenginį einantys laidai ir vamzdžiai.



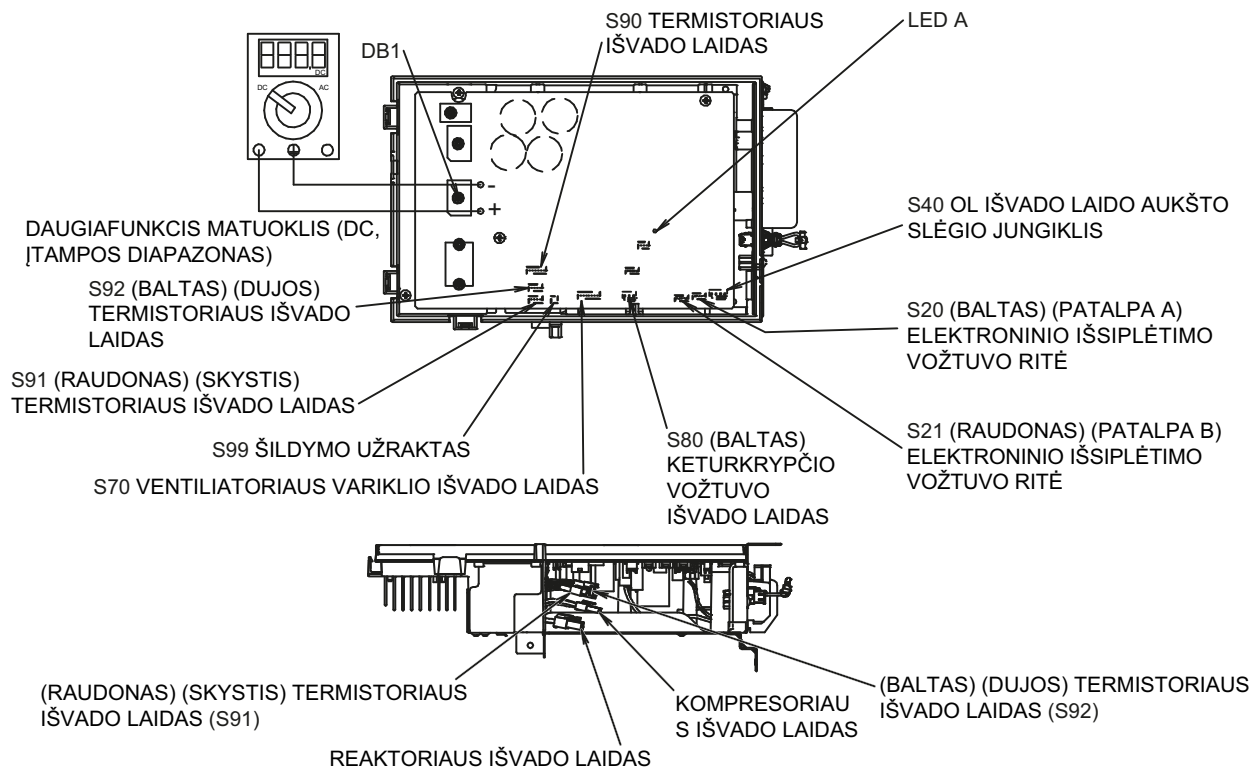
Laidai

1. Saugus darbas su aukštosios įtampos dalimi

- Prieš pradėdami techninės priežiūros darbus, išjunkite grandinės pertraukiklį ir palaukite 10 minučių.

1-1. Siekiant išvengti elektros smūgio

- Testeriu patikrinkite, kad įtampa tarp '+' and '-' būtų 50 V ar mažesnė. (Tikrintinos vietos parodytos paveiksle toliau.)
- Testavimo taškų (+, -) paviršius gali būti padengtas danga.
- Užtikrinkite tvirtą testerio sondų ir testavimo taškų sąlytį.

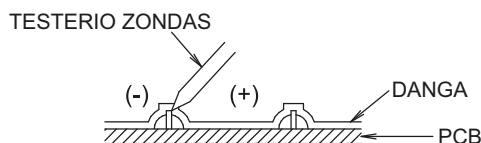


⚠ ĮSPĖJIMAS

Visas grandynas, įskaitant termistorių, yra įtampingas.

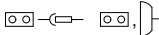
2. Pakartotinis prijungimas po patikros

- Vėl prijungdami įsitikinkite, kad viskas būtų sujungta taip, kaip buvo.



Laidai

Elektros instaliacijos schema

Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda					
Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instaliacijos schemoje. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima simboliu "" dalies kode.					
	:	JUNGTUVAS		:	APSAUGINIS ĮŽEMINIMAS
	:	SUJUNGIMAS		:	APSAUGINIS ĮŽEMINIMAS (SRAIGTAS)
	:	JUNGTIS		:	LYGINTUVAS
	:	ĮŽEMINIMAS		:	RELĖS JUNGTIS
	:	VIETINAI LAIDAI		:	TRUMPOJO JUNGIMO JUNGTIS
	:	SAUGIKLIS		:	KONTAKTAS
	:	PATALPOS BLOKAS		:	KONTAKTŲ JUOSTA
	:	LAUKO BLOKAS		:	LAIDŲ SPAUSTUKAS
BLK : JUODAS	GRN : ŽALIAS	PNK : ROŽINIS	WHT : BALTAS		
BLU : MĖLYNAS	GRY : PILKAS	PRP, PPL : VIOLETINIS	YLW : GELTONAS		
BRN : RUDAS	ORG : ORANŽINIS	RED : RAUDONAS			
A*P : SPAUSDINTINĖS SCHEMOS PLOKŠTĖ	PS : MAITINIMO ŠALTINIO PERJUNGIMAS				
BS* : JUNGIMO / IŠJUNGIMO MYGTUKAS, VALDYMO JUNGIKLIS	PTC* : TERMISTORIAUS PTC				
BZ, H*O : ZIRZEKLIS	Q* : IZOLIUOTŲJŲ VARTŲ DVIPOLIS TRANZISTORIUS (IGBT)				
C* : KONDENSATORIUS	Q*DI : NUOTĖKIO Į ŽEMINIMO GRANDINĘ JUNGTVAS				
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Q*L : APSAUGA NUO PERKROVOS				
D*, V*D : DIODAS	Q*M : TERMOJUNGIKLIS				
DB* : DIODŲ TILTĖLIS	R* : VARŽAS				
DS* : "DIP" JUNGIKLIS	R*T : TERMISTORIUS				
E*H : ŠILDYTUVAS	RC : IMTUVAS				
F*U, FU* (SAVYBES RASITE PCB, ĮRENGINIO VIDUJE)	S*C : RIBINIS JUNGIKLIS				
FG* : JUNGTVS (RĖMO ĮŽEMINIMAS)	S*L : PLŪDINIS JUNGIKLIS				
H* : LAIDŲ PYNĖ	S*NPH : SLĖGIO JUTIKLIS (AUKŠTAS SLĖGIS)				
H*P, LED*, V*L : KONTROLINĖ LEMPUTĖ, ŠVIESOS DIODAS	S*NPL : SLĖGIO JUTIKLIS (ŽEMAS SLĖGIS)				
HAP : ŠVIESOS DIODAS (VEIKIMO STEBĖJIMO, ŽALIAS)	S*PH, HPS* : SLĖGIO JUNGIKLIS (AUKŠTAS SLĖGIS)				
HIGH VOLTAGE : AUKŠTOJI ĮTAMPA	S*PL : SLĖGIO JUNGIKLIS (ŽEMAS SLĖGIS)				
IES : JUTIKLIS "INTELLIGENT EYE"	S*T : TERMOSTATAS				
IPM* : IŠMANUSIS MAITINIMO MODULIS	S*RH : DRĖGNUMO JUTIKLIS				
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : MAGNETINĖ RELĖ	S*W, SW* : VALDYMO JUNGIKLIS				
L : TEKA SROVĖ	SA*, F1S : VIRŠĮTAMPIO STABDIKLIS				
L* : RITĖ	SR*, WLU : SIGNALO IMTUVAS				
L*R : REAKTORIUS	SS* : RINKIKLIS				
M* : ŽINGSNINIS VARIKLIS	SHEET METAL : KONTAKTŲ JUOSTOS FIKSUOTOJI PLOKŠTĖ				
M*C : KOMPRESORIAUS VARIKLIS	T*R : TRANSFORMATORIUS				
M*F : VENTILIATORIAUS VARIKLIS	TC, TRC : SIŪSTUVAS				
M*P : IŠLEIDIMO SIURBLIO VARIKLIS	V*, R*V : VARISTORIUS				
M*S : SUKIOJIMO VARIKLIS	V*R : DIODŲ TILTĖLIS				
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNETINĖ RELĖ	WRC : BELAIDIS NUOTOLINIS VALDIKLIS				
N : NEUTRALUS	X* : KONTAKTAS				
n=*, N=* : PRAGINŲ PRO FERITO ŠERDJ SKAIČIUS	X*M : KONTAKTŲ JUOSTA (BLOKAS)				
PAM : MODULIUOJAMOS AMPLITUDĖS IMPULSAS	Y*E : ELEKTRONINIO PLĖTIMOSI VOŽTUVO RITĖ				
PCB* : SPAUSDINTINĖS SCHEMOS PLOKŠTĖ	Y*R, Y*S : REVERSINIO ELEKTROMAGNETINIO VOŽTUVO RITĖ				
PM* : MAITINIMO MODULIS	Z*C : FERITO ŠERDIS				
	ZF, Z*F : TRIUKŠMO FILTRAS				

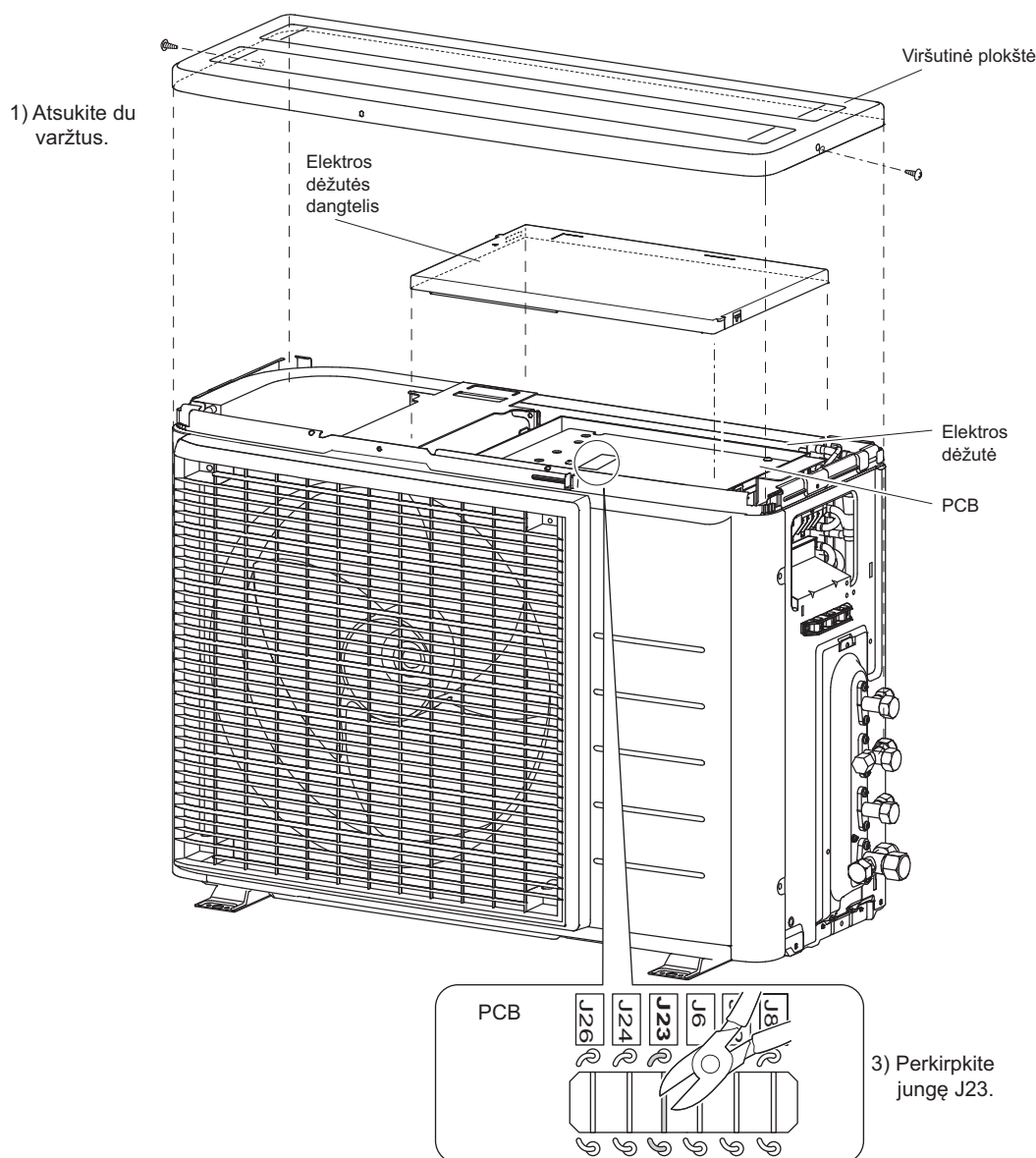
Režimo ECONO draudimo nustatymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš paleisdami visada išjunkite maitinimo pertraukiklį.

- Šis nustatymas išjungia nuotolinio valdiklio valdantį įvesties signalą.
- Šį nustatymą naudokite, kai norite blokuoti valdančius įvesties signalus (vėsinimo/šildymo) iš vidaus įrenginio nuotolinių valdiklių.
- Nustatykite, kaip aprašyta toliau.

- 1) Išsukite du varžtus lauko įrenginio viršutinės plokštės šonuose ir nuimkite ją.
- 2) Nuimkite elektros dėžutės dangtelį jį paslinkdami, saugodamiesi, kad nesulankstytumėte elektros dėžutės kablo.
- 3) Perkirkite PCB jungę (J23).
- 4) Atvirkštine seka pakartokite veiksmus → 2) → 1). Tai atlikdami įsitikinkite, kad visi komponentai patikimai pritvirtinti.



⚠ DĖMESIO

- Vėl uždėdami elektros dėžutės dangtelį, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte ventiliatoriaus variklio išvado laido.

Režimo Tyli naktis nustatymas

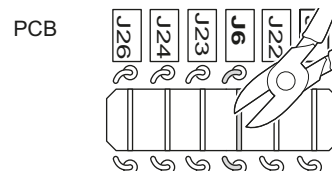
- Jei ketinama naudoti režimą Tyli naktis, pradinis nustatymas būtina atlikti montuojant įrenginį.
Paašškinkite režimą Tyli naktis klientui, kaip aprašyta toliau, ir įsitikinkite, ar klientas nori naudoti režimą Tyli naktis.

Apie režimą Tyli naktis

Režimo Tyli naktis funkcija sumažina lauko įrenginio eksploataavimo triukšmą naktį.
Ši funkcija naudinga, jei klientas nerimauja dėl eksploataavimo triukšmo poveikio kaimynams.
Tačiau, jei bus naudojamas režimas Tyli naktis, pajėgumas bus mažesnis.

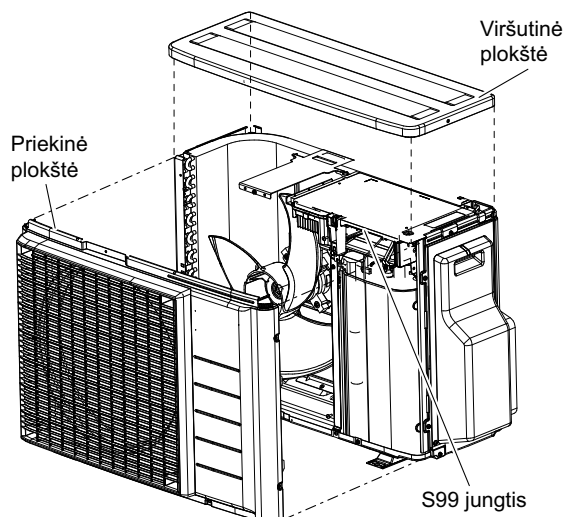
Nustatymo procedūra

Perkirpkite jungę J6. Išsamiau žr. paveikslą dalyje "Režimo Econo nustatymas".



ŠILDYMO režimo užraktas <S99> (tik šiluminio siurblio modeliuose)

- 1) Nuimkite viršutinę plokštę (2 varžtai) ir priekinę plokštę (8 varžtai).
- 2) Atjunkite tik šilumos režimui nustatyti skirtą S99 jungtį. Prijunkite H/P režimui skirtą jungtį. Atkreipkite dėmesį, kad priverstinis veikimas galimas ir ŠILDYMO režimu.
- 3) Vėl sumontuokite priekinę ir viršutinę plokštes.



Režimas	S99 jungtis
H/P	Prijungti
Tik šildymas	Atjungti

Parengties elektros energijos taupymas

Parengties elektros energijos taupymo funkcija išjungia elektros energijos tiekimą lauko įrenginiui ir nustato vidaus įrenginio parengties elektros energijos taupymo režimą, taip sumažindama oro kondicionieriaus energijos sąnaudas.

Parengties elektros energijos taupymo funkcija veikia tik šiuose vidaus įrenginiuose.

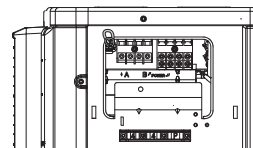
FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF tipams.

⚠ DĖMESIO

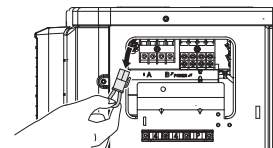
- Parengties elektros energijos taupymo funkcijos negalima naudoti kitiems nei nurodyta modeliams.

■ Parengties elektros energijos taupymo funkcijos įjungimo procedūra

- 1) Patikrinkite, ar išjungtas pagrindinis maitinimo šaltinis. Jei neišjungtas, išjunkite.
- 2) Nuimkite stabdymo vožtuvo gaubtelį.
- 3) Nuimkite techninės priežiūros dangtį.
- 4) Atjunkite atrankinę parengties elektros energijos taupymo jungtį.
- 5) Įjunkite pagrindinį maitinimo šaltinį.



Parengties elektros energijos taupymo funkcija išjungta.



Parengties elektros energijos taupymo funkcija įjungta.

Parengties elektros energijos taupymo funkcija yra išjungiama prieš išsiunčiant.

⚠ DĖMESIO

- Prieš įjungdami arba atjungdami atrankinę parengties elektros energijos taupymo jungtį įsitikinkite, kad pagrindinis maitinimo šaltinis būtų išjungtas.
- Atrankinė parengties elektros energijos taupymo jungtis reikalinga, jei prijungtas kitoks nei nurodyta pirmiau vidaus įrenginys.

Bandomasis paleidimas ir patikrinimas

- Prieš pradėdami bandomąjį paleidimą, išmatuokite įtampą prieš apsauginį pertraukiklį.
- Patikrinkite, ar atidaryti visi skysčio ir dujų stabdymo vožtuvai.
- Patikrinkite, ar atitinka vis vamzdžiai ir laidai.
- Kelių įrenginių sistemos iniciacija gali trukti keletą minučių priklausomai nuo vidaus įrenginių skaičiaus ir naudojamų parinkčių.

1. Bandomasis paleidimas ir patikrinimas

- 1) Norėdami išbandyti vėsinimą, nustatykite žemiausią temperatūrą. Norėdami išbandyti šildymą, nustatykite aukščiausią temperatūrą. (Priklausomai nuo patalpos temperatūros, įmanoma tik šildyti arba vėsinti (o ne abu veikimo būdai).)
- 2) Įrenginiui sustojus, jis apytiksliai 3 minutes neįsijungs (nešildys arba nevėsins).
- 3) Bandomojo paleidimo metu pirma patikrinkite kiekvieno įrenginio veikimą atskirai. Tada taip pat patikrinkite vienalaikį visų vidaus įrenginių veikimą.
Patikrinkite ir šildymo, ir vėsinimo režimą.
- 4) Leidę veikti apytiksliai 20 minučių, išmatuokite temperatūrą vidaus įrenginio įvade ir išvade. Jei rodikliai viršija tolesnėje lentelėje pateiktas vertes, tada jie atitinka normą.

	Vėsinimas	Šildymas
Įvado ir išvado temperatūros skirtumas	Apyt. 8°C	Apyt. 15°C

(Veikiant vienoje patalpoje)

- 5) Veikiant vėsinimo režimu, ant dujų stabdymo vožtuvo ir kitų dalių gali susidaryti šerkšnas. Tai normalu.
- 6) Vidaus įrenginius eksploatuokite pagal pridėtą eksploatavimo vadovą. Patikrinkite, ar jie veikia įprastai.

2. Triukčių diagnostika pagal lauko įrenginio PCB šviesos diodo indikacijas

Diagnozė		
	Šviesos diodas mirksi	Normalu -> patikrinkite vidaus įrenginį
	Šviesos diodas DEGA	IŠJUNKITE maitinimą ir vėl jį ĮJUNKITE. Jei LED vis dar žybsi, išorinio įrenginio PCB sugedusi.
	Šviesos diodas NEDEGA	Maitinimo sutrikimas arba IŠJUNKITE maitinimą ir vėl jį ĮJUNKITE. Jei LED vis dar žybsi, išorinio įrenginio PCB sugedusi.

3. Tikrintini punktai

Patikrinkite	Sutrikimo pasekmės	Patikrinta
Ar vidaus įrenginiai sumontuoti patikimai?	Nukritimas, vibracija, triukšmas	
Ar atlikta patikra dėl dujų nuotėkio?	Nevėsina, nešildo	
Ar visos dalys termiškai izoliuotos (dujų vamzdžiai, skysčio vamzdžiai, išleidimo žarnos prailginimo vidinės dalys)?	Vandens nuotėkis	
Ar vandens išleidimas patikimas?	Vandens nuotėkis	
Ar įžeminimo laidas patikimai prijungtas?	Pavojus įžemėjimo atveju	
Ar elektros laidai teisingai sujungti?	Nevėsina, nešildo	
Ar laidai išvedžioti pagal specifikacijas?	Veikimo sutrikimas, degimas	
Ar vidaus bei lauko įrenginių įleidimo/išleidimo angose nėra kliūčių?	Nevėsina, nešildo	
Ar atidaryti visi stabdymo vožtuvai?	Nevėsina, nešildo	
Ar kiekvieno vidaus įrenginio laidų bei vamzdžių žymės sutampa (patalpa A, patalpa B)?	Nevėsina, nešildo	

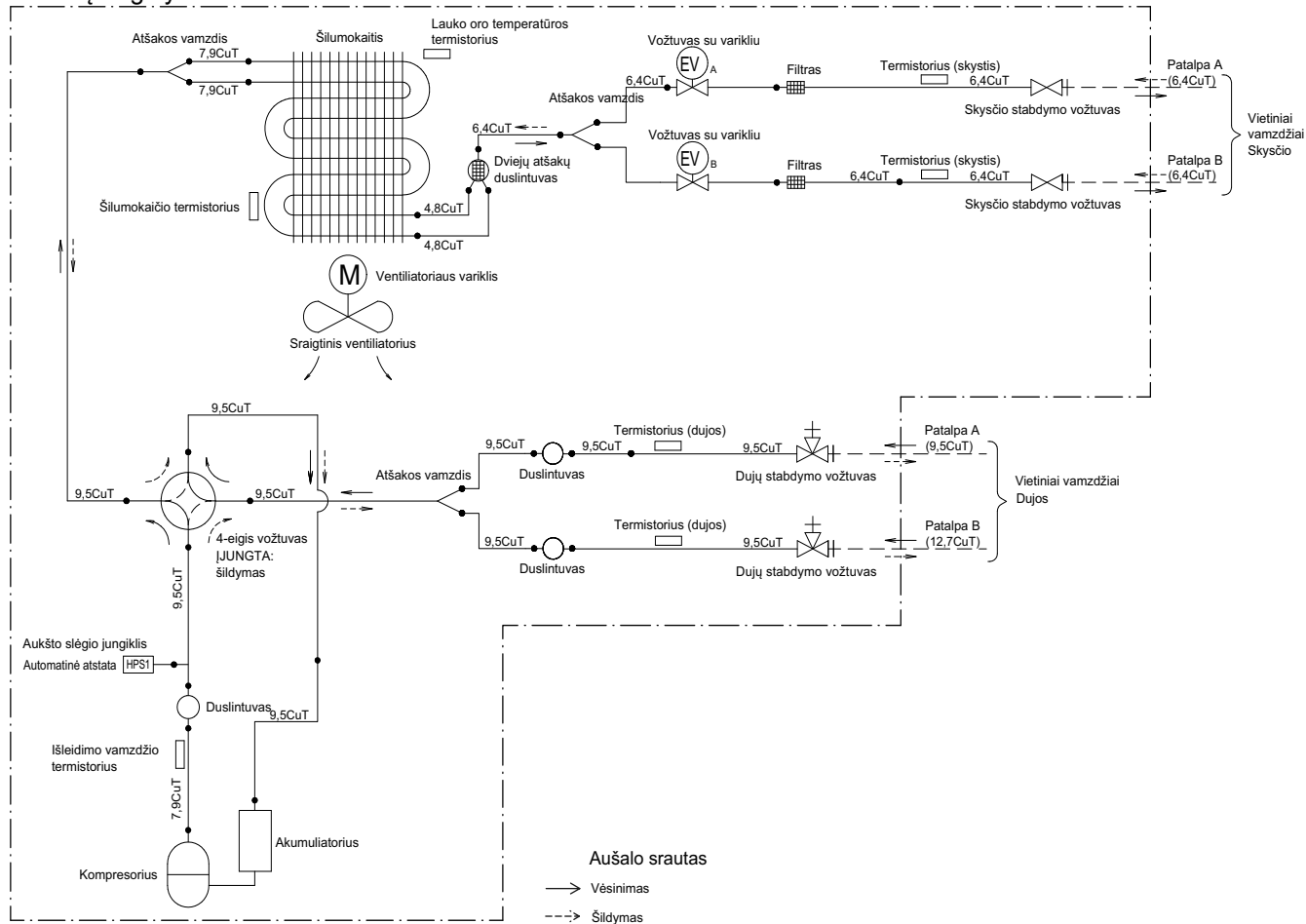
DĖMESIO

- Su klientu pamėginkite naudoti įrenginį, žiūrėdami prie vidaus įrenginio pridėtą vadovą. Išmokykite klientą teisingai eksploatuoti įrenginį (ypač valyti oro filtrus, eksploatavimo tvarkos ir reguliuoti temperatūrą).
- Net kai oro kondicionierius neveikia, jis naudoja šiek tiek elektros energijos. Jei klientas neketina greitai pradėti naudoti sumontuotą įrenginį, išjunkite pertraukiklį, kad nebūtų eikvojama elektra.
- Jei dėl ilgo vamzdžio buvo įleistas papildomas aušalo kiekis, įrašykite tą kiekį į informacinę lentelę, esančią stabdymo vožtuvo dangtelio vidinėje pusėje.

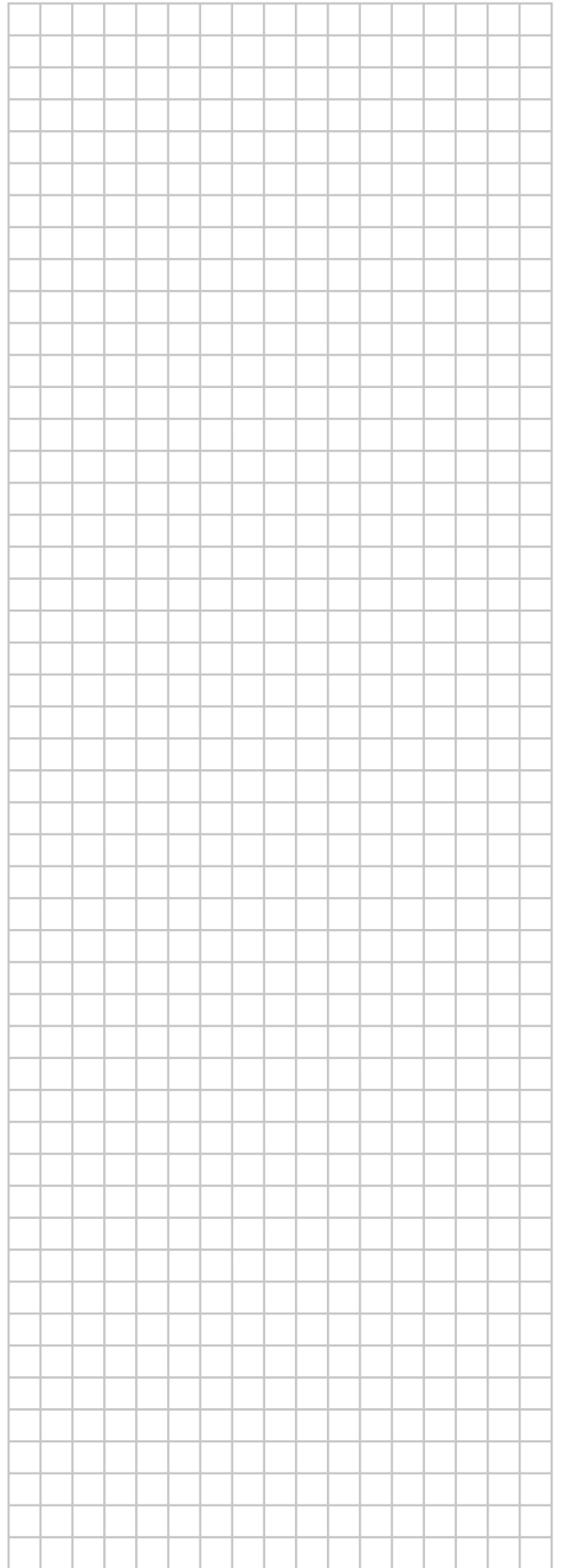
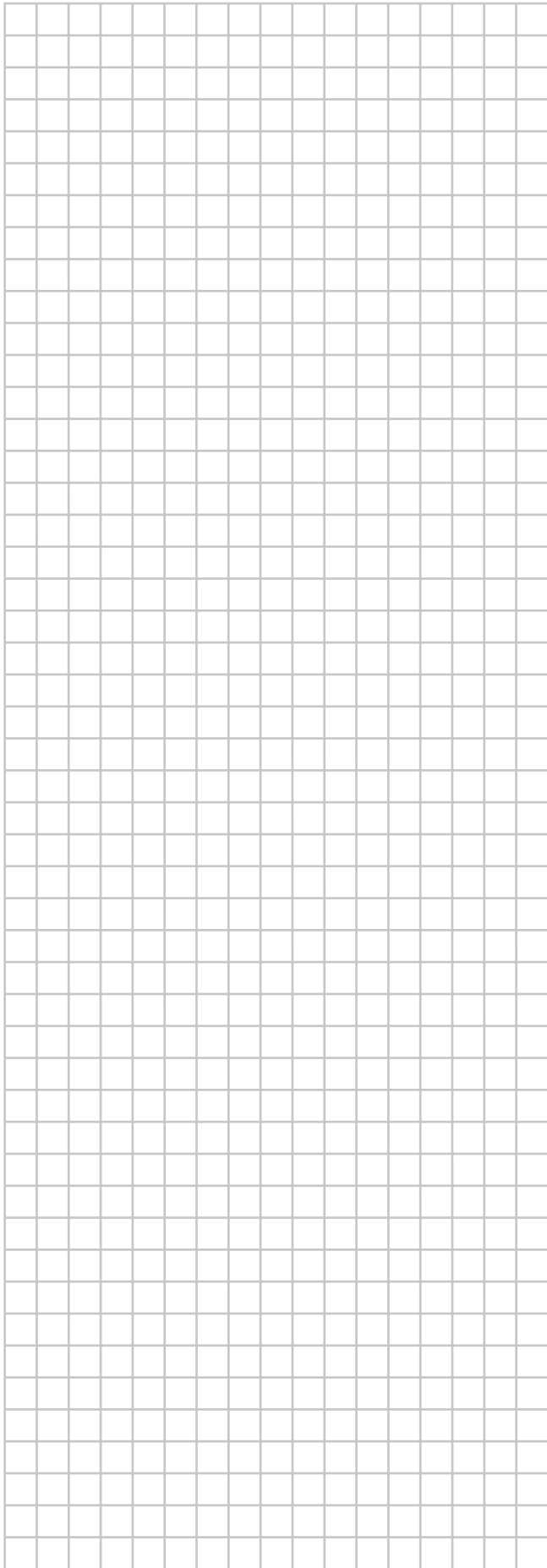
Vamzdžių schema

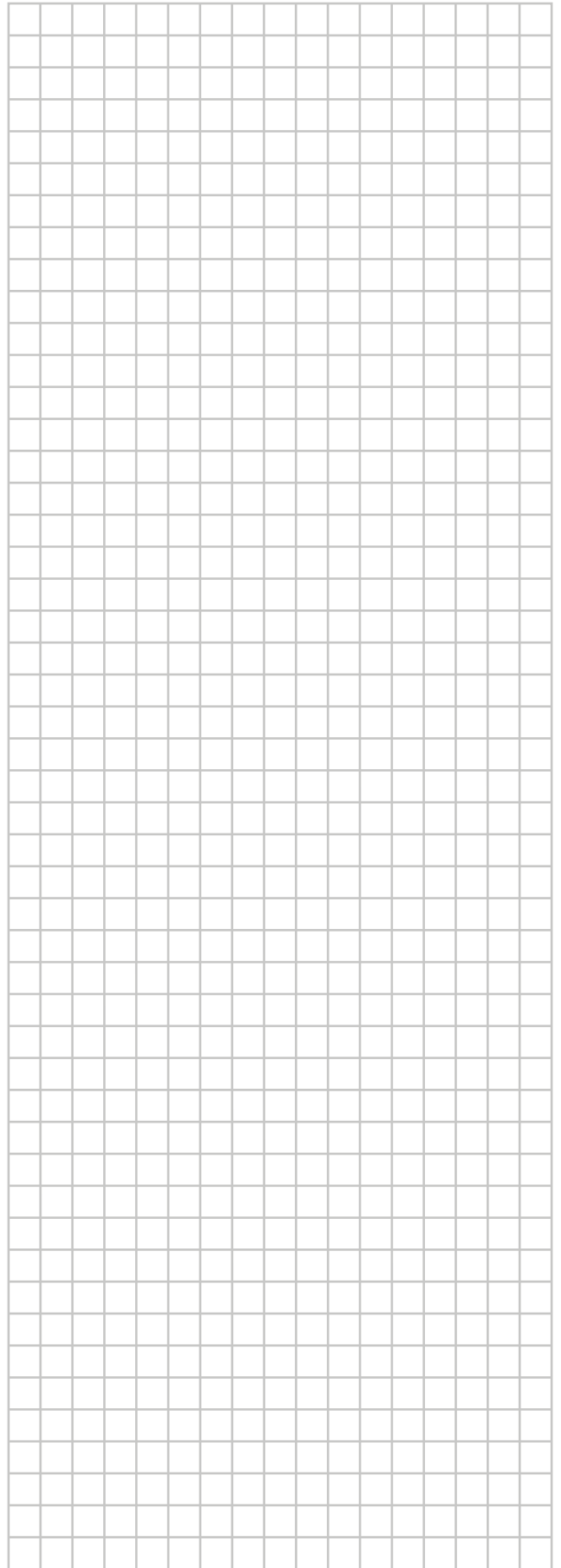
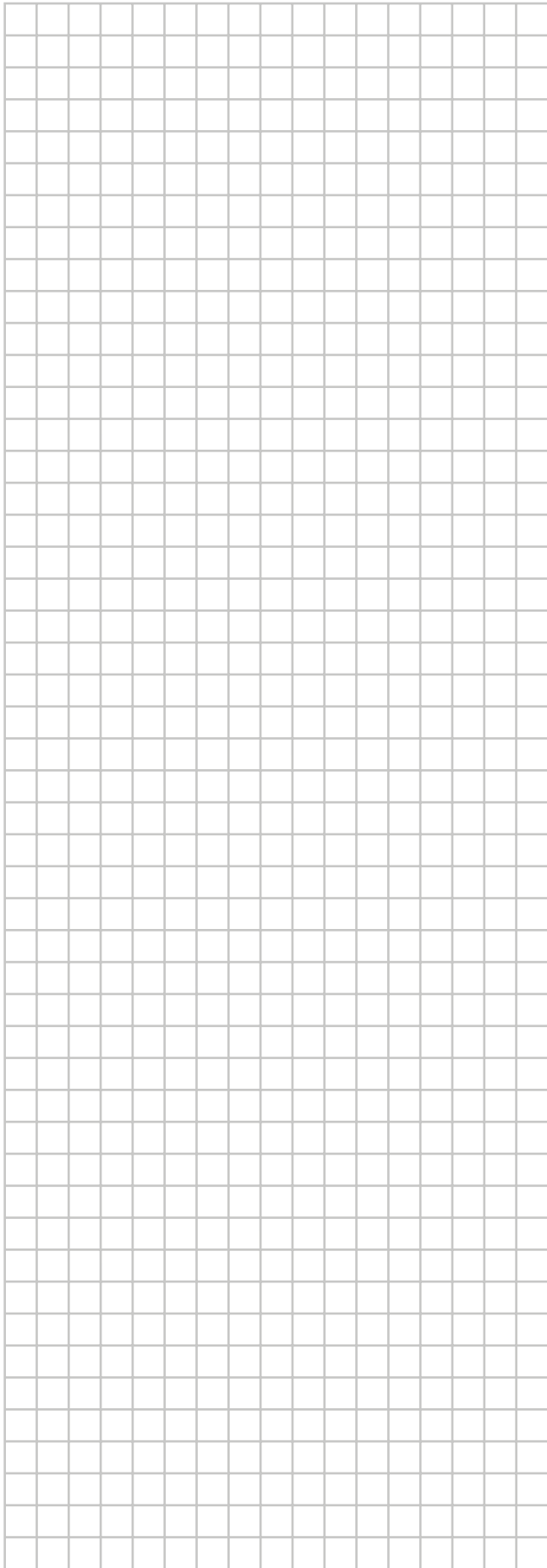
2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B, 2AMXF50A2V1B vamzdžių schema

Lauko įrenginys



Įrangos PED kategorijos – aukšto slėgio jungikliai: IV kategorija; kompresorius: II kategorija; kita 4§3 str. įranga.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2019 Daikin

